

Załącznik do decyzji MRiRW nr R-891/2025d z dnia 30.10.2025 r.  
zmieniającej zezwolenie MRiRW nr R - 23/2013 z dnia 7.02.2013 r.

Posiadacz zezwolenia:

Arysta LifeScience S.A.S., Route d'Artix, BP 80, 64150 Nogueres, Republika Francuska,  
tel.: +33 (5) 59 60 92 92, fax: +33 (5) 59 60 92 19

Podmiot wprowadzający środek ochrony roślin na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

UPL Polska Sp. z o.o., ul. Stawki 40, 01-040 Warszawa, tel.: +48 22 434 00 90,  
e-mail: sekretariat@upl-ltd.com

Podmiot odpowiedzialny za końcowe pakowanie i etykietowanie środka ochrony roślin (...)

Podmiot odpowiedzialny za końcowe etykietowanie środka ochrony roślin (...)


## MALVIN 80 WDG

### Środek przeznaczony do stosowania przez użytkowników profesjonalnych

Zawartość substancji czynnej:

kaptan (związek z grupy ftalimidów) - 800 g/kg (80%)

Zezwolenie MRiRW nr R - 23/2013 z dnia 07.02.2013 r.  
ostatnio zmienione decyzją MRiRW nr R-891/2025d z dnia 30.10.2025 r.

	
<b>Niebezpieczeństwo</b>	
H317 H318 H351 H410	Może powodować reakcję alergiczną skóry. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Podejrzewa się, że powoduje raka. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH401	W celu uniknięcia zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska, należy postępować zgodnie z instrukcją użycia.

P280 P302+P352	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem.
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P308+P313	W przypadku narażenia lub styczości: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Zebrać rozsypany produkt.

## OPIS DZIAŁANIA

FUNGICYD w formie granul do sporządzania zawiesiny wodnej, o działaniu powierzchniowym, do stosowania zapobiegawczego w ochronie roślin sadowniczych i ozdobnych przed chorobami powodowanymi przez grzyby.

Zgodnie z klasyfikacją FRAC substancja czynna kaptan zaliczona jest do grupy M04.

## STOSOWANIE ŚRODKA

Środek przeznaczony do stosowania przy użyciu samobieżnych lub ciągnikowych opryskiwaczy sadowniczych i polowych oraz opryskiwaczy szklarniowych i ręcznych.

W celu zminimalizowania znoszenia cieczy użytkowej na obszary poza docelową powierzchnią upraw i zapewnienia ochrony organizmów niebędących przedmiotem zwalczania, w szczególności dzikich ssaków, organizmów wodnych i pszczół, w uprawie jabłoni, gruszy, wiśni, zabiegi z użyciem środka mogą być wykonywane wyłącznie przy użyciu sprzętu i jego parametrów roboczych, które gwarantują ograniczenie zastosowanej dawki środka średnio o co najmniej 61% i zmniejszenie jego strat na glebę co najmniej o 20% w porównaniu do zabiegów przeprowadzanych z użyciem konwencjonalnego sprzętu ochrony roślin (np. opryskiwacze pasowe, opryskiwacze osłonowe, opryskiwacze tunelowe, opryskiwacze selektywne z systemami identyfikacji obiektów lub sterowane mapami zadaniowymi).

### Jabłoń

#### *parch jabłoni*

Maksymalna/zalecana dawka dla jednorazowego zastosowania: 1,9 kg/ha.

Termin stosowania: środek stosować zapobiegawczo lub zgodnie z sygnalizacją, przed spodziewaną infekcją, od fazy zielonego pąka (pojedyncze kwiaty oddzielają się, są ciągle zamknięte) do fazy, gdy większość kwiatów z płatkami tworzy wklęsłą kulę (BBCH 56-59) oraz od fazy, gdy powstały po przekwitnięciu owoc osiąga wielkość do 10 mm (BBCH≥71), w kolejnych okresach zagrożenia chorobą. Opryskiwać do całkowitego zwilżenia liści i pędów. Termin ostatniego zabiegu określa okres karencji.

Maksymalna liczba zabiegów w sezonie wegetacyjnym : 10.

Odstęp między zabiegami: 7 dni.

#### *choroby przechowalnicze jabłek (gorzka zgnilizna jabłek, szara pleśń)*

Maksymalna/zalecana dawka dla jednorazowego zastosowania: 1,9 kg/ha.

Termin stosowania: w celu ograniczenia występowania chorób przechowalniczych środek stosować jednorazowo na cztery tygodnie przed planowanym zbiorem (BBCH 81-85).

W celu osiągnięcia lepszej ochrony owoców przed chorobami przechowalniczymi wykonać kolejny zabieg innym środkiem ochrony roślin zgodnie z jego etykietą instrukcją stosowania w okresie 7-14 dni przed zbiorem.

W okresie wegetacji wykonać maksymalnie 1 zabieg.

Liczba zabiegów: 1

Opryskiwanie wykonać tak, aby owoce zostały dokładnie pokryte cieczą roboczą.

Zalecana ilość wody: 500-750 l/ha.

## **Grusza**

*parcz gruszy*

Maksymalna/zalecana dawka dla jednorazowego zastosowania: 1,9 kg/ha.

Termin stosowania: środek stosować zapobiegawczo lub zgodnie z sygnalizacją, przed spodziewaną infekcją, od fazy zielonego pąka (pojedyncze kwiaty oddzielają się, są ciągle zamknięte) do fazy, gdy większość kwiatów z płatkami tworzy wklęsłą kulę (BBCH 56-59) oraz od fazy, gdy powstały po przekwitnięciu owoc osiąga wielkość do 10 mm (BBCH $\geq$ 71), w kolejnych okresach zagrożenia chorobą. Opryskiwać do całkowitego zwilżenia liści i pędów. Termin ostatniego zabiegu określa okres karencji.

Maksymalna liczba zabiegów w sezonie wegetacyjnym: 10.

Odstęp między zabiegami: 7 dni.

Zalecana ilość wody: 500-750 l/ha.

## **Wiśnia**

*gorzka zgnilizna wiśni*

Maksymalna/zalecana dawka dla jednorazowego zastosowania: 1,9 kg/ha.

Termin stosowania: Środek stosować zapobiegawczo lub zgodnie z sygnalizacją, od fazy rozwoju zalążni, gdy po przekwitnięciu powstaje owoc (BBCH $\geq$ 71). Opryskiwać do całkowitego zwilżenia liści i pędów.

Maksymalna liczba zabiegów w sezonie wegetacyjnym: 3.

Odstęp między zabiegami: 7 dni.

Zalecana ilość wody: 500-1000 l/ha.

## **Truskawka uprawiana pod osłonami (mateczniki)**

*szara pleśń*

Maksymalna/zalecana dawka dla jednorazowego zastosowania: 1,2 kg/ha.

Termin stosowania: Środek stosować zapobiegawczo od początku do końca fazy kwitnienia (BBCH 60-67).

Maksymalna liczba zabiegów w sezonie wegetacyjnym: 2.

Odstęp między zabiegami: co najmniej 7 dni.

Zalecana ilość wody: 800-1000 l/ha.

## **Truskawka uprawiana pod osłonami i w szklarniach trwałych (plantacje produkcyjne)**

*szara pleśń*

Maksymalna/zalecana dawka dla jednorazowego zastosowania: 1,2 kg/ha.

Termin stosowania: Środek stosować zapobiegawczo od początku do końca fazy kwitnienia (BBCH 60-67).

Maksymalna liczba zabiegów w sezonie wegetacyjnym: 2.

Odstęp między zabiegami: co najmniej 7 dni.

Zalecana ilość wody: 800-1000 l/ha.

## STOSOWANIE ŚRODKA OCHRONY ROŚLIN W UPRAWACH I ZASTOSOWANIACH MAŁOObszarowych

**Odpowiedzialność za skuteczność działania i fitotoksyczność środka ochrony roślin stosowanego w uprawach małoobszarowych ponosi wyłączanie jego użytkownik.**

### **Truskawka uprawiana w gruncie (plantacje produkcyjne i mateczniki)**

*szara pleśń, antraknoza*

Maksymalna/zalecana dawka dla jednorazowego zastosowania: 2,1 kg/ha.

Termin stosowania: Środek stosować zapobiegawczo, od fazy, gdy na dnie rozety ukazują się pąki kwiatowe do fazy, gdy większość kwiatów z płatkami tworzy wklęsłą kulę (BBCH 55-59).

Maksymalna liczba zabiegów w sezonie wegetacyjnym: 2.

Odstęp między zabiegami: co najmniej 7 dni.

Zalecana ilość wody: 500-1000 l/ha.

Zalecane opryskiwanie: drobnokropliste.

### **Jeżyna uprawiana pod osłonami**

*szara pleśń*

Maksymalna / zalecana dawka dla jednorazowego zastosowania: 0,9 kg/ha ściany liści.

Termin stosowania: środek stosować od fazy, gdy pierwsze kwiaty są otwarte do fazy, gdy owoce są dojrzałe do zbioru: większość jagód dojrzałych (BBCH 60-87) oraz od fazy zakończenia wzrostu pędów (liście wciąż zielone) do początku opadania liści (BBCH 91-93).

Maksymalna liczba zabiegów w sezonie wegetacyjnym: 6.

Odstęp pomiędzy zabiegami: co najmniej 7 dni.

Zalecana ilość wody: 500-1000 l/ha.

Zalecane opryskiwanie: drobnokropliste.

### **Malina uprawiana pod osłonami**

*szara pleśń*

Maksymalna / zalecana dawka dla jednorazowego zastosowania: 0,9 kg/ha ściany liści.

Termin stosowania: środek stosować od fazy, gdy pierwsze kwiaty są otwarte do fazy, gdy owoce osiągnęły dojrzałość pełną (pierwsze owoce osiągnęły odmianowy kolor owoców) (BBCH 60-89) oraz od fazy zakończenia wzrostu pędów (liście wciąż zielone) do początku opadania liści (BBCH 91-93).

Maksymalna liczba zabiegów w sezonie wegetacyjnym: 6.

Odstęp pomiędzy zabiegami: co najmniej 7 dni.

Zalecana ilość wody: 500-1000 l/ha.

Zalecane opryskiwanie: drobnokropliste.

### **Borówka wysoka, porzeczka czerwona, porzeczka biała uprawiane pod osłonami**

*szara pleśń*

Maksymalna / zalecana dawka dla jednorazowego zastosowania: 0,9 kg/ha ściany liści.

Termin stosowania: środek stosować od fazy, gdy pierwsze kwiaty są otwarte do fazy, gdy owoce są dojrzałe do zbioru: większość jagód dojrzałych (BBCH 60-87) oraz od fazy początku opadania liści do fazy końca opadania liści, gdy rośliny lub części nadziemne są w stanie spoczynku (BBCH 93-97).

Maksymalna liczba zabiegów w sezonie wegetacyjnym: 6.

Odstęp pomiędzy zabiegami: co najmniej 7 dni.

Zalecana ilość wody: 500-1000 l/ha.

Zalecane opryskiwanie: drobnokropliste.

### **Drzewa i krzewy ozdobne uprawiane pod osłonami**

*Parch jabłoni, parch gruszy, plamistość liści*

Maksymalne/zalecane stężenie dla jednorazowego zastosowania: 0,15% (0,15 kg/100 l wody).

Termin stosowania: Środek stosować zapobiegawczo lub w momencie wystąpienia pierwszych objawów choroby.

Maksymalna liczba zabiegów w sezonie wegetacyjnym: 2.

Odstęp między zabiegami: co najmniej 7 dni.

Zalecana ilość wody: 1000 l/ha.

Zalecane opryskiwanie: drobnokropliste

### **Rośliny ozdobne cebulowe, bulwiaste, kłączowe uprawiane pod osłonami**

*fuzarioza*

Maksymalna/zalecana dawka dla jednorazowego zastosowania: 10 g/l wody.

Termin stosowania: Zanurzyć cebule, bulwy lub kłącza tuż przed sadzeniem na 30 minut w cieczy użytkowej.

Maksymalna liczba zabiegów: 1.

Metoda aplikacji: Zanurzenie cebul tuż przed sadzeniem na 30 minut w zawiesinie 10 g/l.

### **Roczne rośliny ozdobne uprawiane pod osłonami**

*szara pleśń*

Maksymalne/zalecane stężenie dla jednorazowego zastosowania: 0,12% (0,12 kg/100 l wody).

Termin stosowania: Środek stosować zapobiegawczo lub w momencie wystąpienia pierwszych objawów choroby.

Maksymalna liczba zabiegów w sezonie wegetacyjnym: 2.

Odstęp między zabiegami: co najmniej 10 dni.

Zalecana ilość wody: 1000 l/ha.

Zalecane opryskiwanie: drobnokropliste.

### **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, OKRESY KARENCJI I SZCZEGÓLNE WARUNKI STOSOWANIA**

Okres od ostatniego zastosowania środka do dnia zbioru rośliny uprawnej (okres karencji):

Jabłka, gruszki — 28 dni;

Wiśnie — 21 dni;

Truskawki — 14 dni;

Jeżyna, malina, borówka wysoka, porzeczka czerwona, porzeczka biała — 7 dni;

Drzewa i krzewy ozdobne, rośliny ozdobne cebulowe, bulwiaste, kłączowe, roczne rośliny ozdobne – niewymagany.

W ramach strategii przeciwdziałania rozwojowi odporności w populacjach sprawców chorób - środek należy stosować tylko w dawkach zalecanych, przemiennie ze środkami grzybobójczymi, zawierającymi substancje czynne z innych grup wg klasyfikacji FRAC, o odmiennym mechanizmie działania.

## **SPORZĄDZANIE CIECZY UŻYTKOWEJ**

Przed przystąpieniem do sporządzania cieczy użytkowej dokładnie ustalić potrzebną jej ilość. Środek łatwo tworzy zawiesinę i nie należy go wstępnie rozpuszczać w osobnym naczyniu. Odważoną ilość środka wsypać bezpośrednio do zbiornika opryskiwacza napełnionego częściowo wodą (z włączonym mieszadłem) i uzupełnić wodą do potrzebnej ilości. Opryskiwać z włączonym mieszadłem. Po wsypaniu środka do zbiornika opryskiwacza nie wyposażonego w mieszadło hydrauliczne ciecz w zbiorniku mechanicznie wymieszać. Opróżnione opakowania przepłukać trzykrotnie wodą, a popłuczyny wlać do zbiornika opryskiwacza z cieczą użytkową.

## **POSTĘPOWANIE Z RESZTKAMI CIECZY UŻYTKOWEJ I MYCIE APARATURY**

Resztki cieczy użytkowej oraz wodę użytą do mycia aparatury należy:

- jeżeli jest to możliwe, po uprzednim rozcieńczeniu zużyć na powierzchni, na której przeprowadzono zabieg, lub
- unieszkodliwić z wykorzystaniem rozwiązań technicznych zapewniających biologiczną degradację substancji czynnych środków ochrony roślin, lub
- unieszkodliwić w inny sposób, zgodny z przepisami o odpadach.

Po pracy aparaturę dokładnie wymyć.

## **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DLA OSÓB STOSUJĄCYCH ŚRODEK, PRACOWNIKÓW ORAZ OSÓB POSTRONNYCH**

Przed zastosowaniem środka należy poinformować o tym fakcie wszystkie zainteresowane strony, które mogą być narażone na znoszenie cieczy użytkowej i które zwróciły się o taką informację.

Nie jeść, nie pić ani nie palić podczas używania produktu.

Stosować rękawice ochronne, ochronę oczu i twarzy oraz odzież ochronną, zabezpieczającą przed oddziaływaniem środków ochrony roślin w trakcie przygotowywania cieczy użytkowej oraz w trakcie wykonywania zabiegu.

Stosować rękawice ochronne podczas zbioru.

Okres od zastosowania środka do dnia, w którym na obszar, na którym zastosowano środek mogą wejść ludzie oraz zostać wprowadzone zwierzęta (okres prewencji):

Nie wchodzić do czasu całkowitego wyschnięcia cieczy użytkowej na powierzchni roślin.

## **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI ZWIĄZANE Z OCHRONĄ ŚRODOWISKA NATURALNEGO**

Nie zanieczyszczać wód środkiem ochrony roślin lub jego opakowaniem. Nie myć aparatury w pobliżu wód powierzchniowych. Unikać zanieczyszczania wód poprzez rowy odwadniające z gospodarstw i dróg.

Środek stosować poza okresami aktywności pszczoł. Nie stosować kiedy występują kwitnące chwasty.

Unikać niezgodnego z przeznaczeniem uwalniania do środowiska.

W przypadku jednokrotnego zastosowania środka w uprawie jabłoni i gruszy w celu ochrony organizmów wodnych konieczne jest wyznaczenie strefy ochronnej od zbiorników i cieków wodnych o szerokości:

- 30 m lub
- 20 m z równoczesnym zastosowaniem rozpylaczy redukujących znoszenie cieczy użytkowej podczas zabiegu o 50%.

W przypadku wielokrotnego zastosowania środka w uprawie jabłoni i gruszy w celu ochrony organizmów wodnych konieczne jest wyznaczenie strefy ochronnej od zbiorników i cieków wodnych o szerokości:

- 30 m (w tym 20 m zadarnionej) lub
- 20 m zadarnionej strefy z równoczesnym zastosowaniem rozpylaczy redukujących znoszenie cieczy użytkowej podczas zabiegu o 50%.

W przypadku zastosowania środka w uprawie wiśni w celu ochrony organizmów wodnych konieczne jest wyznaczenie strefy ochronnej od zbiorników i cieków wodnych o szerokości:

- 30 m lub
- 20 m z równoczesnym zastosowaniem rozpylaczy redukujących znoszenie cieczy użytkowej podczas zabiegu o 50%.

W przypadku zastosowania środka w uprawie truskawki (w gruncie) w celu ochrony organizmów wodnych konieczne jest wyznaczenie strefy ochronnej o szerokości 1 m od zbiorników i cieków wodnych.

W przypadku zastosowania środka w uprawie jabłoni, gruszy oraz wiśni w celu ochrony roślin oraz stawonogów niebędących celem działania środka konieczne jest wyznaczenie strefy ochronnej o szerokości 3 m od terenów nieużytkowanych rolniczo.

W przypadku zastosowania środka w uprawie truskawki (w gruncie) w celu ochrony roślin oraz stawonogów niebędących celem działania środka konieczne jest wyznaczenie strefy ochronnej o szerokości 1 m od terenów nieużytkowanych rolniczo.

Stref ochronnych nie wyznacza się, w przypadku zastosowania środka w szklarniach o trwałej konstrukcji, odizolowanej od podłoża.

## **WARUNKI PRZECHOWYWANIA I BEZPIECZNEGO USUWANIA ŚRODKA OCHRONY ROŚLIN I OPAKOWANIA**

Chronić przed dziećmi.

Środek ochrony roślin przechowywać:

- w oryginalnych opakowaniach,
- w sposób uniemożliwiający kontakt z żywnością, napojami lub paszą, skażenie środowiska oraz dostęp osób trzecich
- w temperaturze 0°C – 30°C.

Zabrania się wykorzystywania opróżnionych opakowań po środkach ochrony roślin do innych celów. Niewykorzystany środek przekazać do podmiotu uprawnionego do odbierania odpadów niebezpiecznych.

Opróżnione opakowania po środku zwrócić do sprzedawcy środków ochrony roślin będących środkami niebezpiecznymi.

## **PIERWSZA POMOC**

Antidotum: brak, stosować leczenie objawowe.

W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza, należy pokazać opakowanie lub etykietę.

W przypadku kontaktu ze skórą: Umyć dużą ilością wody z mydłem.

W przypadku dostania się do oczu: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

W przypadku narażenia lub styczości: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

Okres ważności - 2 lata

Data produkcji - .....

Zawartość netto - .....

Nr partii - .....